



DLLC
DIPARTIMENTO DI
STUDI LETTERARI,
LINGUISTICI E COMPARATI

Regolamento del Corso di Laurea Magistrale in
LINGUE E LETTERATURE EUROPEE E AMERICANE - CLASSE LM-37

A.A.2026/2027

Articolo 1- Ambito di applicazione e Organi di riferimento

Il presente Regolamento, redatto ai sensi dell'art. 7 del Regolamento Didattico di Ateneo vigente, si applica al Corso di Studio in Lingue e letterature europee e americane (MEAR), dell'Università degli studi di Napoli L'Orientale, di seguito denominata UNIOR: <https://www.unior.it/it/dipartimenti/dipartimento-studi-letterari-linguistici-e-comparati/organizzazione/consigli-e-3>

Il Corso afferisce al Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, con sede a Palazzo Santa Maria Porta Coeli, Via Duomo 219, Napoli. Il Corso di Laurea ha carattere interdipartimentale in concorso con i Dipartimenti di Scienze Umane e Sociali e Asia, Africa e Mediterraneo.

Al Collegio afferiscono il Corso di Laurea di classe L-11 in **Lingue, letterature e culture dell'Europa e delle Americhe** (EA - EAR) e il Corso di Laurea Magistrale di classe LM-37 in **Lingue e letterature europee e americane** (MEAR). All'interno del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, oltre al corso Magistrale di **Lingue e letterature europee e americane** è presente un altro corso Magistrale di classe LM-37, quello in **Letterature e culture comparate** (MCCR).

La composizione del Consiglio del CdLM, del Gruppo di gestione AQ, i Rappresentanti degli studenti e i docenti Tutor sono indicati sul sito web di Ateneo alla pagina: [Lingue e letterature europee e americane | Università degli Studi di Napoli L'Orientale](#)

Art. 2 – Oggetto e Finalità

Il Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e americane, di seguito denominato CdLM, si prefigge di fornire, attraverso strumenti teorici adeguati, la conoscenza avanzata di una, e in alcuni casi due, tra le lingue, letterature e civiltà dell'Europa e delle Americhe, nonché solida padronanza di espressione scritta e orale nelle lingue straniere apprese oltre che nella lingua italiana.

Il CdLM **Lingue e letterature europee e americane (European and American Languages and Literatures)** MEA, appartiene alla classe LM-37 (D.M. 16 marzo 2007 G.U. n. 155 del 6-7-2007 Suppl. Ordinario n. 153; 19 dicembre 2023 n. 1649 e relativi allegati) ed è di durata biennale; per il conseguimento del titolo di studio lo Studente deve maturare 120 CFU (crediti formativi universitari) e al termine si consegue il seguente titolo di studio: Laurea Magistrale in LINGUE E LETTERATURE EUROPEE E AMERICANE.

La studentessa/lo studente interessata/o al tempo parziale può concordare al momento dell'immatricolazione o dell'iscrizione un percorso formativo eccedente la durata normale del Corso (da 1 a 2 anni in più della durata normale per la laurea magistrale).

I crediti corrispondenti a ciascuna attività formativa sono acquisiti dalla studentessa/lo studente in seguito al superamento dell'esame o di altra forma di verifica del profitto, sulla base delle modalità prescritte all'art. 8 del presente regolamento.

Art. 3 – Obiettivi formativi e sbocchi occupazionali

Obiettivi formativi

Il Corso offre due curricula:

- 1. “Lingue, letterature e culture”;**
- 2. “Traduzione letteraria”.**

Curriculum 1 - Lingue, letterature e culture

Prevede lo studio di una sola lingua e letteratura a scelta tra francese, spagnolo, portoghese, inglese, tedesco, svedese, nederlandese (olandese), anglo-americano e ispano-americano. Mira a perfezionare la conoscenza delle lingue, delle culture e delle letterature nelle loro dimensioni geografiche e culturali connesse alla storia della colonizzazione e ai processi della globalizzazione. Vengono consolidati la riflessione filologica, l'analisi del testo e dell'ibridazione linguistica, le teorie della critica letteraria e i raccordi interdisciplinari con il teatro e i media. Inoltre, si dà spazio adeguato alle discipline storiche, filosofiche, antropologiche e geografiche.

Curriculum 2 - Traduzione letteraria

Consente di perfezionare la conoscenza delle principali lingue e letterature europee occidentali e orientali, adeguando le proprie competenze alle esigenze della traduzione letteraria. A tal fine dà spazio adeguato al confronto con la letteratura italiana nonché allo studio dell'italiano letterario e della teoria della traduzione. La selezione delle discipline affini e integrative intende arricchire gli studi più specifici di traduzione letteraria; il laboratorio di Digital Humanities intende fornire un'adeguata conoscenza dei mezzi informatici applicati ai settori umanistici e della traduzione.

Il curriculum si articola in due percorsi: nel primo (monolingue) è possibile optare per lo studio di una lingua (francese, spagnolo, inglese e tedesco), o nel secondo (bilingue) optare per lo studio di due lingue (1a lingua a scelta fra: portoghese, svedese, nederlandese, albanese, ungherese, polacco, serbo-croato e russo; 2a lingua a scelta fra: francese, spagnolo, portoghese, inglese, tedesco, svedese, nederlandese, romeno, albanese, finlandese, ungherese, neogreco, bulgaro, ceco, polacco, russo, serbo-croato - se attivati per l'anno accademico di riferimento).

Entrambi i curricula prevedono un tirocinio che può essere interno, esterno o estero.

La lingua di insegnamento del corso è l'italiano. Trattandosi di CdS di livello specialistico, gli insegnamenti delle lingue e letterature straniere possono essere parzialmente o totalmente impartiti nella lingua di studio.

Per la sua natura interdisciplinare, il Corso si svolge non soltanto presso la sede di Via Duomo, 219 (sede amministrativa oltre che sede didattica principale), ma anche presso le altre sedi dell'Ateneo, sempre nell'ambito del comune di Napoli.

Alla fine del percorso di studi il laureato magistrale avrà una conoscenza approfondita delle lingue nella loro dimensione sincronica, diacronica e storica; saprà procedere nell'analisi del discorso; saprà applicare le conoscenze in materia linguistica per la revisione critica dei testi. Avrà conoscenza e capacità di comprensione di livello specialistico della letteratura, in lingua originale, relativa alla lingua o prima lingua di studio, e saprà commentare il testo letterario e inquadrarlo negli appropriati contesti storico-culturali. Avrà conoscenza e capacità di comprensione della terminologia dell'analisi testuale e saprà comprendere testi specialistici di teoria e critica, con particolare riguardo agli ambiti disciplinari relativi alle lingue, letterature e culture. Le conoscenze conseguite consentiranno di elaborare e/o applicare idee originali, anche in un contesto di ricerca.

Per il **primo curriculum**, il laureato magistrale sarà, inoltre, in grado di ricostruire e discutere contesti culturali complessi, anche nella dimensione postcoloniale di alcune lingue e letterature/culture di studio.

Per il **secondo curriculum** avrà inoltre appreso metodi, teorie e pratiche della traduzione letteraria, le principali linee di storia dell'italiano letterario e l'uso dei principali strumenti informatici applicati agli ambiti di studio. Le conoscenze verranno acquisite attraverso lo studio di materie linguistiche, letterarie, metodologiche e storico-culturali, e con la frequenza di: lezioni frontali; lezioni con partecipazione attiva degli studenti ove previste in questa modalità; esercitazioni e laboratori linguistici; seminari ove previsti; e con il previsto studio individuale. Le conoscenze saranno verificate attraverso prove in itinere e/o esami di profitto finali, scritti e/o orali.

Alla fine del percorso di studi il laureato magistrale dovrà essere in grado di produrre testi complessi (scritti e orali) nella lingua straniera e dovrà saper discutere e argomentare su temi specialistici; saprà svolgere autonomamente ricerche bibliografiche ragionate nelle lingue di studio; avrà capacità di riflessione critica e di elaborazione originale di temi e problemi relativi all'ambito di studio e sarà in grado di progettare e condurre autonomamente attività di analisi e di indagine. Saprà pertanto trasferire e integrare le conoscenze acquisite e usarle sul piano pratico in contesti professionali o applicarle a contesti di ricerca. Inoltre, soprattutto per il secondo curriculum, saprà applicare le conoscenze acquisite alla traduzione di testi letterari e di saggistica, e al commento delle traduzioni letterarie.

Per entrambi i curricula la capacità di applicare conoscenza e comprensione sarà sviluppata in particolare durante le ore di esercitazione delle lingue straniere e durante lezioni che prevedono la partecipazione attiva degli studenti, ove previste in questa modalità; per il secondo curriculum, esse saranno inoltre sviluppate durante le ore dell'analisi del testo e traduzione letteraria, che si focalizzeranno su analisi, valutazione e traduzione dei testi. Le capacità di applicare conoscenza e comprensione saranno verificate attraverso prove in itinere e/o finali scritte e/o orali. A queste si affiancherà la valutazione operata attraverso l'applicazione sul campo in contesti lavorativi, grazie alle attività di tirocinio. Per entrambi i curricula è previsto un tirocinio formativo e di orientamento, che inserisce nel progetto formativo un periodo di apprendimento e applicazione sul campo in contesti lavorativi.

Sbocchi occupazionali

Rispetto alle professioni suddivise tra i quattro livelli della classificazione ISTAT, quella che meglio risponde alla figura formata dal CdLM è: Specialisti in discipline linguistiche, letterarie e documentali.

Destinazioni professionali di entrambi i curricula del CdLM sono i seguenti:

- operatori linguistici nelle istituzioni culturali e nelle rappresentanze diplomatiche e consolari;

- traduttori in ambito umanistico (in particolare per il curriculum “Traduzione letteraria”)
- operatori linguistici nell'industria e nel terziario culturale, dall'editoria ai mezzi radio-televisivi, alle agenzie letterarie e culturali, al mondo dell'arte e dello spettacolo;
- assistenti e consulenti per la cura e la redazione dei testi per l'editoria libraria e giornalistica;
- organizzatori e produttori di eventi culturali (relativamente agli ambiti di studio);
- assistenti linguistici all'interno di aziende ed enti pubblici e privati;
- specialisti della mediazione interculturale in organismi internazionali di natura politica, economica e sociale.

Per gli sbocchi occupazionali:

- enti ed istituzioni nazionali e internazionali;
- strutture pubbliche e private nel settore della formazione;
- istituti di cooperazione internazionale;
- istituzioni culturali italiane all'estero o straniere in Italia;
- rappresentanze diplomatiche e consolari;
- consulenza linguistica nei settori dello spettacolo, dell'editoria, del giornalismo e nella comunicazione multimediale;
- traduzione di testi letterari e saggistici.

I laureati che avranno crediti in numero sufficiente in opportuni gruppi di settori potranno, come previsto dalla legislazione vigente, partecipare alle prove di ammissione per i percorsi di formazione per l'insegnamento secondario.

Art. 4 – Ammissione e preparazione iniziale

Per l'ammissione al Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e americane, i candidati devono essere in possesso della laurea triennale o del diploma universitario triennale o della laurea quadriennale o di altro titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto idoneo. Il titolo di laurea di primo livello dovrà essere conseguito nelle classi L-10, L-11 o L-12 (corrispondenti alle classi 3, 10 e 11 degli ordinamenti relativi al D.M. 509/99). I titoli di laurea quadriennale in Lingue e letterature straniere del vecchio ordinamento, i diplomi universitari triennali, i titoli conseguiti all'estero e riconosciuti idonei saranno valutati caso per caso.

Sono richieste:

- una solida conoscenza della lingua italiana, con particolare riguardo alle competenze nell'italiano scritto;
- una buona conoscenza della storia culturale e letteraria europea o americana, con particolare attenzione a quella relativa alla lingua o alle lingue che si intende studiare;
- una solida conoscenza della lingua straniera che si intende studiare adeguata ad affrontare uno studio specialistico;
- per chi sceglie l'opzione bilingue, una conoscenza della seconda lingua che si intende studiare, se tra quelle dell'Europa occidentale, adeguata ad affrontare uno studio specialistico;
- conoscenza di livello universitario della letteratura italiana.

Il possesso delle conoscenze e competenze preliminari è verificato attraverso la valutazione del percorso di laurea triennale e dei crediti formativi universitari di livello triennale acquisiti nella carriera pregressa dai candidati.

I seguenti requisiti costituiscono condizione ineludibile per l'accesso al Corso:

- Nei percorsi monolingue, almeno 18 cfu nella lingua straniera di studio;

- Nel percorso bilingue, almeno 18 cfu nella lingua straniera che si sceglie come prima lingua dell'Europa Occidentale; almeno 16 cfu nella lingua straniera che si sceglie come prima lingua dell'Europa Orientale;

- Almeno 16 cfu nella seconda lingua di studio del percorso bilingue.

La media ponderata minima richiesta per la lingua straniera, dei percorsi monolingue e per la prima lingua del percorso bilingue, è di 24/30.

- Almeno 12 cfu, su due annualità, nella letteratura relativa alla lingua straniera di studio (percorsi monolingue) o relativa alla prima lingua straniera (percorso bilingue).

La media ponderata minima richiesta per la letteratura relativa alla lingua straniera di studio, dei percorsi monolingue, e per la letteratura relativa alla prima lingua straniera di studio, del percorso bilingue, è di 25/30.

Qualora dal calcolo della media ponderata emerga un decimale superiore a 0,50 la somma risultante sarà arrotondata all'unità superiore (p.es. 23,51 viene arrotondato a 24). Per converso, se il decimale è pari o inferiore a 0,50 la somma risultante sarà arrotondata all'unità inferiore (p.es. 23,50 viene arrotondato a 23). Nel caso che l'esame di Lingua straniera e quello di Letteratura straniera risultino accorpati in un esame unico, si farà riferimento alla media ponderata conseguita negli esami triennali.

Si ricorda che:

1) per chi sceglie di studiare:

- spagnolo o ispano-americano, il requisito di accesso di lingua è di 18 CFU in SPAN-01/C Lingua e traduzione - lingua spagnola e/o SPAN-01/B Lingua e letterature ispano- americane (esame di lingua spagnola);

- inglese o anglo-americano, il requisito di accesso di lingua è di 18 CFU in ANGL-01/C Lingua e traduzione - lingua inglese e/o ANGL-01/B Lingue e letterature anglo-americane (esame di lingua anglo-americana);

Si richiedono, inoltre:

- almeno 6 CFU nel SSD ITAL-01/A Letteratura italiana o nel SSD LICO-01/A Letteratura italiana contemporanea;

- almeno 18 CFU acquisiti in due o più dei seguenti settori scientifico-disciplinari (SSD):

STAN-01/A Storia greca

STAN-01/B Storia romana

ARTE-01/A Storia dell'arte medievale

ARTE-01/B Storia dell'arte moderna

ARTE-01/C Storia dell'arte contemporanea

PEMM-01/A Discipline dello spettacolo

PEMM-01/B Cinema, fotografia e televisione

HELL-01/B Lingua e letteratura greca

LATI-01/A Lingua e letteratura latina

FICP-01/A Filologia classica

HELL-01/C Civiltà bizantina

FLMR-01/A Letteratura latina medievale e umanistica

FLMR-01/B Filologia e linguistica romanza

LIFI-01/A Linguistica italiana

LIFI-01/B Filologia della letteratura italiana

COMP-01/A Critica letteraria e letterature comparate

GERM-01/A Filologia germanica

GLOT-01/A Glottologia e linguistica

GLOT-01/B Didattica delle lingue moderne
GLOT-01/C Lingua e letteratura albanese (esame di filologia)
GLOT-01/D Filologia ugro-finnica (esame di filologia)
SLAV-01/A Slavistica (esame di filologia)
SDEA-01/A Discipline demoetnoantropologiche
PHIL-01/A Filosofia teoretica
PHIL-03/A Filosofia morale
PHIL-04/A Estetica
PHIL-04/B Filosofia e teoria dei linguaggi
PHIL-05/A Storia della filosofia
GEOG-01/A Geografia
GEOG-01/B Geografia economico-politica
HIST-01/A Storia medievale
HIST-02/A Storia moderna
HIST-03/B Storia dell'Europa orientale
HIST-03/A Storia contemporanea
GSPS-04/A Storia e istituzioni delle Americhe
GSPS-04/B Storia delle relazioni internazionali
GSPS-05/A Sociologia generale
GSPS-06/A Sociologia dei processi culturali e comunicativi.

Dopo aver verificato il possesso del titolo di studio richiesto per l'accesso al CdLM, possono essere riconosciuti anche i crediti acquisiti attraverso l'iscrizione ad un singolo insegnamento per integrare eventuali CFU mancanti in SSD studiati al triennio e necessari per l'ammissione al Corso di Studio. Anche nel caso di mobilità studentesca (abbreviazione del corso di studi, passaggio, trasferimento, cambio ordinamento o cambio di lingua di studio) è necessario far pervenire la domanda di ammissione al Corso di Laurea (tempi e modalità indicati alla pagina web del CdLM; si dovrà essere in possesso dei requisiti di accesso su indicati).

Inoltre, anche le studentesse/gli studenti che intendano iscriversi contemporaneamente ad un corso di studi presso le Università e presso gli Istituti Superiori di Studi Musicali e Coreutici, secondo quanto disposto dal D.M. 930/2022, dovranno seguire le stesse regole per l'ammissione previste dal presente articolo.

Per le modalità, le scadenze e la documentazione da produrre si veda la voce "Modalità di accesso" presente nella pagina web del Corso di Laurea Magistrale, aggiornata per ogni anno accademico <https://www.unior.it/it/studia-con-noi/didattica/immatricolarsi-e-isciversi/modalita-di-accesso-ai-corsi/lauree-10>

È consentita la domanda per un solo curriculum (per "Lingue, letterature e culture" oppure per "Traduzione letteraria").

Dopo l'ammissione non è consentita di norma la modifica delle lingue di studio per cui si è stati ammessi. Eventuali richieste di modifica debitamente motivate potranno essere presentate per iscritto al Coordinatore e valutate, caso per caso, dalla Commissione ammissioni del CdLM. I requisiti di ammissione devono essere posseduti al momento dell'immatricolazione dello Studente così come previsto dalla normativa vigente in materia.

Art. 5 – Mobilità didattica

È consentita, a domanda, la mobilità didattica nei seguenti casi:

- Trasferimento in ingresso da altre Università

- Passaggio di corso di studio all'interno dell'Ateneo
- Abbreviazione di carriera (per studentesse/studenti già laureati)
- Cambio di ordinamento
- Cambio di curriculum
- Decadenza e rinuncia agli studi

Le studentesse/gli studenti dovranno presentare preliminarmente domanda di accesso al CdLM secondo le modalità e i termini stabiliti ai fini della valutazione dei requisiti di accesso (idoneo titolo di studio, possesso di requisiti curriculari e l'adeguatezza della personale preparazione). Dopo l'ammissione al CdLM lo studente potrà presentare domanda di mobilità didattica.

Le domande di mobilità didattica saranno esaminate dalla Commissione Pratiche studenti designata dal Corso di Studio appositamente costituita: [Lingue e letterature europee e americane | Università degli Studi di Napoli L'Orientale](#)

Tale Commissione valuta la precedente carriera dello studente definendo l'ulteriore svolgimento della carriera medesima e l'anno di corso cui lo studente sarà iscritto, ferma restando l'impossibilità di ammissione ad annualità non ancora attivate.

Nel caso di richieste di trasferimenti, passaggi e/o abbreviazioni di corso di studi effettuati da studenti appartenenti ai Corsi di studio previgenti al DM n. 509/1999 (quadriennialisti), la Commissione riformula in termini di crediti le carriere didattiche degli studenti ed indica l'anno della nuova iscrizione. Nella riformulazione in termini di crediti della carriera dello studente andrà assegnato un numero di crediti pari a 10 per ogni esame sostenuto, e pari a 16 per quelli che prevedono statutariamente una prova scritta e una prova orale (Regolamento Didattico di Ateneo di cui al D.R. n. 1338 del 22/08/2001 e ss.mm.ii). Gli esami sostenuti e utilizzati per la verifica dei requisiti di accesso non potranno essere riconosciuti come convalidabili all'interno del percorso di studio per l'abbreviazione dello stesso.

In ogni caso la Commissione assicura il riconoscimento del maggior numero possibile dei crediti già maturati dallo studente e acquisiti all'interno dei SSD previsti dal presente Regolamento evitando, ove possibile, il frazionamento di crediti eventualmente mancanti. Nella valutazione la Commissione potrà tenere conto anche della obsolescenza delle competenze acquisite.

Nel caso in cui sia del tutto necessario integrare i CFU mancanti, la Commissione indicherà le modalità specifiche di tale integrazione.

Per il riconoscimento di CFU acquisiti presso altre Università italiane e straniere, sarà valutata caso per caso l'equiparazione tra gli insegnamenti di cui si è superata la prova di valutazione e gli insegnamenti attivati all'interno del CdLM.

Per tutte le tipologie di mobilità didattica, per l'ammissione ad anni successivi al primo è necessario che la Commissione riconosca non meno di:

- 40 CFU per l'ammissione al secondo anno.

A studentesse/studenti già laureate/i che richiedano l'abbreviazione di carriera, possono essere riconosciute esclusivamente le attività sostenute in un corso di studio di pari livello. In nessun caso possono essere sommate le attività di triennale e magistrale, ancorché conseguite in un medesimo ambito o settore disciplinare.

Per ulteriori indicazioni si rimanda al Regolamento e alle Norme accessorie della Commissione preposta pratiche studenti: [Lingue e letterature europee e americane | Università degli Studi di Napoli L'Orientale](#)

Le domande di mobilità studentesca dovranno essere presentate entro le scadenze e con le modalità indicate nella Guida dello Studente: <https://www.unior.it/it/guida-dello-studente>

Per il riconoscimento delle attività didattiche e degli esami sostenuti nell'ambito dei programmi di scambio Erasmus+ e di altra mobilità internazionale gli studenti devono rivolgersi ai docenti della Commissione Erasmus e Mobilità Internazionale, nominata dal Rettore, responsabili dei progetti formativi all'estero: <https://www.unior.it/it/internazionale/international-unior/studiare-e-lavorare-allestero/studenti/erasmus>

Art. 6 – Presentazione dell'offerta didattica del Corso di studio

Il CdLM è articolato in due curricula:

- 1. “Lingue, letterature e culture”;**
- 2. “Traduzione letteraria”.** Il curriculum “Traduzione letteraria” è articolato in due percorsi, monolingue e bilingue.

Il curriculum “Lingue, letterature e culture”, prevede lo studio di una sola lingua e letteratura scelta fra francese, inglese, spagnolo, portoghese, tedesco, svedese, nederlandese (olandese), ispano-americano e anglo-americano.

Il curriculum “Traduzione letteraria”, nel **percorso monolingue**, consente lo studio di una lingua e letteratura (scelta fra: francese, spagnolo, inglese e tedesco); nel **percorso bilingue**, la scelta sarà la prima lingua e letteratura (1a lingua a scelta fra: portoghese, svedese, nederlandese, albanese, ungherese, polacco, serbo-croato e russo) e la seconda lingua (2a lingua a scelta fra: francese, spagnolo, portoghese, inglese, tedesco, svedese, nederlandese, romeno, albanese, finlandese, ungherese, neogreco, bulgaro, ceco, polacco, russo, serbo-croato -se attivati per l'anno accademico di riferimento).

Per il conseguimento del titolo lo studente dovrà acquisire 120 CFU, riconducibili alle seguenti Tipologie di Attività Formative (TAF): caratterizzanti, affini o integrative, a scelta della studentessa/lo studente, altre attività formative (incluso un tirocinio formativo e di orientamento) e prova finale. Le scelte dello studente tra queste attività devono rispettare quanto disposto dal presente Regolamento e riportato nel modulo per i piani di studio che indica i settori scientifico-disciplinari (SSD) e gli insegnamenti entro cui operare le scelte e la successione delle attività e delle prove d'esame.

Il Corso prevede lezioni frontali, in modalità e-learning dove previsto, attività di esercitazione per le lingue e la traduzione, e può prevedere seminari; prevede anche attività scelte liberamente dallo studente tra gli insegnamenti attivati nei Corsi di Laurea Magistrale, altre attività formative (per le quali sono riconoscibili: partecipazione a iniziative culturali, esperienze formative all'estero o eventuali altre attività giudicate coerenti con il percorso formativo dall'apposita Commissione per il riconoscimento dei crediti), oltre a un tirocinio curricolare.

Non è previsto l'obbligo di frequenza per gli insegnamenti impartiti. Un'assidua frequenza è in ogni caso sempre auspicata e vivamente sollecitata per tutti gli insegnamenti.

Sono previste le seguenti regole di propedeuticità: non è consentito accedere agli esami di Lingua straniera e di Letteratura straniera dell'anno in corso se non si sono superati sia l'esame (scritto e orale) di Lingua straniera sia quello di Letteratura straniera dell'annualità precedente.

Per gli insegnamenti che prevedano una valutazione scritta e orale, il superamento della prova scritta è propedeutico alla prova orale.

Sono previsti complessivamente 11 esami di profitto di cui 1 esame a scelta libera dello studente, 1 acquisizione di CFU mediante Altre attività formative, 1 tirocinio e 1 prova finale.

L'articolazione didattica dei curricula è riportata nell'**Allegato 1**.

Art. 7 – Piani di studio

La presentazione del piano di studio si effettua via web dalla pagina dei Servizi online, mediante l'applicativo ESSE3; occorre essere in regola con il pagamento di tasse e contributi.

Le studentesse e gli studenti immatricolati devono presentare il piano di studio entro i termini indicati nella Guida dello Studente per l'anno accademico di immatricolazione; la compilazione del piano di studio nella sua articolazione biennale deve essere completa (comprensiva dell'indicazione obbligatoria degli esami a scelta); non si possono sostenere esami non presenti nel piano di studio; La mancata presentazione del piano di studio determina l'assegnazione automatica del piano di studio statutario, che prevede i soli insegnamenti obbligatori, e la conseguenziale impossibilità di sostenere gli esami a scelta.

Sono tenuti a presentare annualmente il piano di studio entro i termini fissati dalla Guida dello Studente anche gli studenti iscritti al secondo in corso e al primo anno fuori corso, anche qualora non intendano effettuare modifiche.

La modifica del piano di studio, sempre via web dalla pagina dei Servizi online mediante l'applicativo ESSE3, è possibile fino al primo anno di iscrizione fuori corso.

L'esame a scelta libera può essere selezionato dalla studentessa/dallo studente tra tutti gli insegnamenti di livello magistrale attivati in Ateneo, purché compatibile con il numero di crediti richiesto e nel rispetto di eventuali propedeuticità; viene valutato in trentesimi e concorre alla media finale. Ad eccezione delle Lingue e delle Letterature straniere, non sono consentite le biennializzazioni.

È possibile inserire nel piano di studio fino a un massimo di 24 CFU soprannumerari corrispondenti a un numero massimo di 3 esami, presenti nell'Offerta didattica dell'anno accademico in corso e nel rispetto del numero dei CFU previsti dall'Offerta didattica. I CFU e le votazioni ottenute per gli insegnamenti soprannumerari non rientrano nel computo della media degli esami di profitto ma sono registrati nella carriera. Per gli esami pluriennali non si possono inserire più di due annualità. Salvo particolari casi da sottoporre al giudizio della Commissione, se per eventuali esami soprannumerari lo studente sceglie un insegnamento di Lingua straniera e/o Letteratura straniera mai sostenuto per la laurea di primo livello, la prova si svolge sul programma di prima annualità del triennio; se l'esame di Lingua straniera e/o di Letteratura straniera è già stato superato nella laurea di primo livello, la prova si svolge sul programma dell'annualità non ancora sostenuta.

L'eventuale richiesta di CFU soprannumerari deve essere fatta rispettando modalità e scadenze stabilite per ciascun anno accademico. Lo studente che, per motivi di lavoro, di famiglia o personali, non possa assolvere all'impegno di studio secondo i tempi e le modalità previste per gli studenti a tempo pieno può presentare istanza di immatricolazione oppure di iscrizione a tempo parziale. Lo studente interessato al tempo parziale può concordare al momento dell'immatricolazione o dell'iscrizione un percorso formativo eccedente la durata normale del Corso (da 1 a 2 anni in più della durata normale per la laurea magistrale).

La studentessa/lo studente è tenuta/o a concordare con il Coordinatore del Corso di Studio un piano di studio ad hoc che dovrà prevedere un numero di CFU annuali inferiori a 60. Il Coordinatore avrà cura di trasmettere all'Ufficio carriere studenti e diritto allo studio, il piano di studio così redatto al fine di inserirlo nella carriera dello studente. Le studentesse/gli studenti "a tempo parziale" e quelle/i diversamente abili sono invitate/i a contattare il Coordinatore del Corso di Studio.

Gli/Le studenti/esse iscritti/e contemporaneamente a due corsi di studio devono elaborare il piano di studio secondo quanto disposto dal D.M. 930/2022 che recita: "l'iscrizione a due corsi di laurea o di laurea magistrale, appartenenti a classi di laurea o di laurea magistrale diverse, è consentita qualora i due corsi di studio si differenzino per almeno i due terzi delle attività formative".

Art. 8 – Esami e verifiche di profitto

L'apprendimento delle conoscenze e delle competenze è computato in crediti formativi (CFU), che sono acquisiti a seguito del superamento delle prove di verifica del profitto.

Per conseguire la laurea lo studente deve aver acquisito 120 crediti.

Sono previsti complessivamente 11 esami di profitto di cui 1 esame a scelta libera dello studente, 1 acquisizione di CFU mediante Altre attività formative, 1 tirocinio e 1 prova finale.

La durata di validità dei programmi degli insegnamenti è di norma di due anni accademici. Possono essere previste prove intermedie di verifica del livello raggiunto di cui si terrà conto nell'esame finale di profitto.

Gli esami di Lingua straniera prevedono, di norma, una prova di accertamento delle competenze linguistiche propedeutica a un successivo colloquio orale che può essere svolto in tutto o in parte in lingua straniera. Tale prova può essere svolta anche contestualmente alla prova orale.

A seconda delle lingue straniere sono previste una prova scritta o una prova di accertamento delle competenze linguistiche e una prova orale.

Gli altri insegnamenti possono prevedere una prova scritta o una prova orale o una prova scritta e una orale; le modalità di verifica del profitto insieme ai programmi sono rese note nelle schede degli insegnamenti pubblicate sulla pagina personale dei docenti su Unifind alla voce Syllabus.

Per tutti gli insegnamenti possono essere previste, in aggiunta ai tradizionali esami orali, prove scritte parziali, sia intercorso, sia a fine corso, anche sotto forma di elaborati o "tesine" su argomento concordato con il docente.

La valutazione del profitto relativa agli insegnamenti obbligatori e all'esame a scelta è espressa attraverso una votazione in trentesimi; la votazione minima per il superamento della verifica è pari a 18/30; la Commissione di esame può all'unanimità assegnare al candidato il massimo dei voti con lode. Tutte le prove orali di esame e di verifica del profitto sono pubbliche. Per le prove in forma scritta, il candidato ha il diritto di prendere visione dei propri elaborati dopo la correzione.

Le prove d'esame devono svolgersi entro le sessioni stabilite dal Senato accademico in modo tale da non pregiudicare il regolare svolgimento dell'attività didattica; devono avere inizio alla data stabilita e devono essere portate a compimento con continuità.

In nessun caso la data d'inizio di un appello potrà essere anticipata.

Il mancato rispetto delle condizioni sopra menzionate comporta l'annullamento degli esami sostenuti.

I CFU acquisiti con le Altre attività formative (6 CFU attraverso un tirocinio formativo e di orientamento — a scelta tra interno, esterno o estero — Inoltre, 3 CFU attraverso la partecipazione a iniziative culturali, cicli di lezioni, conferenze o seminari tenuti presso l'Ateneo o presso altri Atenei, anche stranieri o 6 cfu di Digital Humanities, per il curriculum di Traduzione Letteraria) saranno attribuiti da un'apposita Commissione, alla quale vanno sottoposte, secondo scadenze prefissate, le certificazioni relative alle attività seguite.

I 3 CFU delle Altre attività formative vengono inoltre attribuiti in caso di conseguimento di almeno 6 ECTS all'estero in mobilità Erasmus o nell'ambito di altra convenzione di Ateneo durante il Corso di Studio Magistrale.

La valutazione relativa alle Altre attività formative è espressa attraverso una votazione in lettere.

Gli esami di profitto possono essere sostenuti indipendentemente dalla dislocazione annuale dei corsi attivi ma rispettando le eventuali regole di propedeuticità e di frequenza. Le Commissioni di esame sono formate dal docente titolare dell'insegnamento e da almeno un professore o ricercatore della stessa materia o di materia affine e/o eventualmente da un cultore della materia.

Il calendario degli appelli degli esami è consultabile al seguente link: <https://www.unior.it/it/studia-con-noi/didattica/frequentare/esami-di-profitto>.

Lo Studente iscritto al CdLM – in base al R.D. n. 1592/1933, così come modificato dal D.L. 202/2024 convertito in legge 15/2025–decade dal suo status di studente qualora non abbia sostenuto esami per dieci anni accademici consecutivi, a decorrere dal primo a.a. in cui non si sono sostenuti esami. Non incorre nella decadenza lo studente che abbia terminato tutti gli esami e debba discutere la sola tesi di laurea.

Tutti gli studenti iscritti con disabilità e con D.S.A. possono beneficiare degli ausili, strumenti dispensativi e compensativi nonché delle sessioni d’esame aperte e del tempo aggiuntivo previsti rispettivamente dalla legge 28 gennaio 1999, n. 17 e dalla legge 8 ottobre 2010, n. 170.

Art. 9 -Tirocini e altre attività formative

I Tirocini formativi vengono svolti dalle studentesse/gli studenti del CdSM MEAR non prima del II anno di corso.

Tirocini o stage si svolgono attraverso L’Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti dell’Ateneo, presso enti convenzionati, sia in Italia che all’estero, quali ONG, sedi di ambasciata e consolari, organizzazioni di cooperazione allo sviluppo, scuole, centri linguistici, enti pubblici o aziende private operanti nei settori dei servizi culturali, dell’editoria, della mediazione linguistica, della traduzione, del giornalismo, delle istituzioni museali, degli archivi e delle biblioteche. I tirocini rappresentano un’opportunità fondamentale per applicare sul campo le competenze linguistiche, culturali e comunicative acquisite durante il percorso di studi, integrandole con competenze pratiche e professionali. Attraverso il contatto diretto con il mondo del lavoro, la studentessa/lo studente ha l’opportunità di confrontarsi con contesti reali, sviluppare capacità operative, relazionali e organizzative, nonché comprendere meglio le dinamiche della propria area disciplinare. I tirocini costituiscono inoltre un’importante occasione di crescita e possono aprire la strada a percorsi successivi, quali lauree magistrali e master o creare opportunità professionali in ambito nazionale ed internazionale. L’Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti supporta attivamente gli studenti nella scelta della sede più coerente con il proprio progetto formativo e obiettivi professionali.

I tirocini sono riconosciuti all’interno del piano di studi con l’attribuzione di CFU.

La studentessa/lo studente dovrà presentare alla Commissione “Stage e Tirocini” del CdLM il suo progetto di stage per averne l’approvazione, e poi dovrà seguire la prassi indicata nelle pagine web dell’Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti.

A fine tirocinio lo studente si dovrà presentare alla Commissione “Altre attività formative” per la convalida finale, prenotandosi in Esse3 nelle date indicate, presentando i documenti approvati dall’Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti che attestano il compimento del tirocinio.

Le “altre attività formative” sono un’ulteriore opportunità per le studentesse/gli studenti per approfondire conoscenze specifiche, sempre inerenti ai campi culturali che afferiscono agli sbocchi professionali garantiti alla fine del percorso di studi del CdSM, attraverso attività seminariali proposte lungo il corso dell’anno accademico e organizzate dai docenti dell’Ateneo, potendo includere anche la presenza di docenti stranieri in visita Erasmus presso il nostro Dipartimento. L’elenco, costantemente aggiornato in base alle richieste di convalida come AAF di attività scientifiche proposte, vagliate dalla Coordinatrice e dai membri del CdSM, è disponibile nella pagina web del CdLM. I CFU previsti per queste attività potranno essere convalidati soltanto in seguito a una verifica finale del lavoro svolto. Al conseguimento dei crediti lo studente dovrà presentarsi alla Commissione preposta per la convalida finale, prenotandosi in Esse3 nelle date indicate.

<https://www.unior.it/it/studia-con-noi/didattica/frequentare/stage-e-tirocini>

Art. 10 – Prova finale

La prova finale consiste nell'elaborazione di una tesi scritta, commisurata all'ammontare dei CFU previsti per la prova in ciascun curriculum, redatta in italiano o nella lingua di studio o nella prima lingua di studio, se così concordato con il Relatore, in modo originale dallo Studente, sotto la guida di un docente dell'Ateneo che afferisca a uno dei settori scientifico-disciplinari previsti dall'offerta formativa del Corso. Il docente sarà il Relatore al momento dell'esame di laurea. L'esame di laurea prevede inoltre un Correlatore, che può essere anche un docente esterno all'Ateneo ed esperto del tema oggetto del lavoro di tesi, e una discussione dinanzi a un'apposita Commissione. In sede di esame di laurea, la tesi sarà discussa in italiano e nella lingua o prima lingua di studio. In sede di esame di laurea, il/la candidato/a sosterrà anche un breve colloquio di verifica nella lingua di studio o, per i/le candidati/e del percorso bilingue, nella prima lingua.

Per il **primo curriculum** la prova finale consiste nella preparazione di una tesi scritta in italiano o nella lingua straniera studiata, se così concordato con il relatore, commisurata all'ammontare dei CFU previsti per la prova. La tesi sarà discussa in italiano e nella lingua straniera prescelta. La dissertazione verterà su un argomento relativo a una delle discipline presenti nel Piano di Studio, coerente con il percorso linguistico, letterario e culturale seguito, e si svolgerà sotto la guida di un relatore. Si richiede un lavoro di carattere originale, in cui lo studente dovrà mostrare capacità di analisi e di sintesi di livello avanzato.

Per il **secondo curriculum** la prova finale consiste nella preparazione di una tesi scritta in italiano o nella lingua straniera o nella prima lingua straniera di studio, se così concordato con il relatore, commisurata all'ammontare dei CFU previsti per la prova. La tesi sarà discussa in italiano e nella lingua o nella prima lingua di studio. La dissertazione verterà su un argomento relativo a una delle discipline presenti nel Piano di studio:

- per chi opta per il percorso monolingue, la tesi consisterà nell'analisi di una traduzione, o nell'analisi comparativa di più traduzioni dello stesso testo, o nella traduzione di un testo letterario o di saggistica umanistica, corredata da inquadramento critico-culturale del testo e da riflessioni e commento critico sugli aspetti stilistici, traduttivi e/o di raffronto tra le lingue di partenza e di arrivo;
- per chi opta per il percorso bilingue, la tesi potrà consistere o in una traduzione, o analisi di traduzione o analisi comparativa di più traduzioni dello stesso testo, o in uno studio critico su testi letterari e lingue prescelti.

Il lavoro, atto a dimostrare le capacità del laureando di sviluppare e approfondire criticamente l'argomento di studio, dovrà dare un contributo significativo al settore scientifico prescelto.

La valutazione della prova finale partirà da una base determinata dal calcolo della media ponderata degli esami di profitto e dell'esame a scelta previsti dal curriculum e terrà conto tanto della qualità dell'elaborato quanto della competenza acquisita nella lingua studiata.

Le commissioni giudicatrici della prova finale, nominate dal Presidente del Polo didattico di Ateneo, sono composte da almeno cinque membri scelti tra professori di prima e di seconda fascia, ricercatori, e professori affidatari e a contratto in servizio nell'anno accademico ed eventuali esperti esterni; almeno un membro della commissione deve essere un professore di prima o seconda fascia. Alla fine dell'esposizione, la Commissione, tenuto conto dell'intera carriera dello studente all'interno del Corso di Studio e delle valutazioni sulle attività formative precedenti, attestata dalla media ponderata degli esami sostenuti, considerate la qualità della tesi e le capacità espositive, anche nella lingua straniera, del candidato, attribuisce un punteggio finale da 0 a 8 punti che, aggiunto alla media ponderata determina il voto complessivo espresso in centodecimi. Il calcolo della media ponderata si basa sulla votazione conseguita negli esami di profitto ad esclusione delle

votazioni ottenute in altre attività o esami soprannumerari. La votazione minima per poter conseguire il titolo è 66/110.

In caso di conseguimento della votazione massima — 110/110 — e con decisione unanime della Commissione si può attribuire al voto finale la menzione di "lode", per sottolineare l'assoluta eccezionalità del lavoro svolto per la redazione della tesi.

Se il Presidente di Commissione di laurea segnala il riconoscimento della dignità di stampa della tesi, ne rilascia attestato in unico esemplare. Tale riconoscimento non costituisce titolo menzionato nei diplomi o certificati di laurea.

Per gli adempimenti amministrativi relativi alla prova finale e alla seduta di laurea si rinvia alla Guida dello studente — Norme amministrative: <https://www.unior.it/it/guida-dello-studente>

Art. 11 – Orientamento e tutorato

Le attività di orientamento in ingresso e in itinere sono gestite sia a livello di Ateneo, che a livello di CdS.

Le linee di indirizzo, coordinamento e monitoraggio sono attribuite, dallo specifico Regolamento, alla Delegata del Rettore per l'Orientamento e il Tutorato e alla relativa Commissione di supporto, rappresentativa dei Dipartimenti dell'Ateneo. Le attività sono realizzate dall'Ufficio Orientamento, Tutorato e Inclusività.

In particolare, sono gestite a livello centrale le manifestazioni di orientamento sia interne (Open Days, Welcome Days) che esterne (saloni e fiere dell'orientamento), nonché i Progetti di orientamento e inclusività, in base a quanto stabilito annualmente dal Piano unitario annuale delle attività di orientamento e tutorato.

Per gli/le studenti/esse con disabilità e D.S.A. l'Ateneo provvede a rimuovere gli ostacoli all'integrazione nella comunità universitaria attraverso lo Sportello Orientamento per Disabilità e D.S.A. (SOD), incardinato nel suddetto Ufficio, dove possono usufruire di specifici servizi come ad esempio ricerca di materiali di studio accessibili, mediazione con i docenti, tutor specializzati e alla pari che accolgono tali studenti e prestano il supporto necessario per rispondere ai loro specifici bisogni ed esigenze ai fini di un compiuto percorso formativo.

Art. 12 – Accompagnamento al lavoro

Il Corso di Laurea valorizza in modo concreto l'integrazione tra formazione accademica e mondo del lavoro attraverso i tirocini curriculari che rappresentano un'opportunità fondamentale per applicare sul campo le competenze linguistiche, culturali e comunicative acquisite durante il percorso di studi. I tirocini curriculari sono finalizzati ad integrare le conoscenze teoriche acquisite durante gli studi con competenze pratiche e professionali. Attraverso il contatto diretto con il mondo del lavoro, lo studente ha l'opportunità di confrontarsi con contesti reali, sviluppare capacità operative, relazionali e organizzative, nonché comprendere meglio le dinamiche della propria area disciplinare. I tirocini costituiscono un'importante occasione di crescita e possono aprire la strada a percorsi successivi, quali lauree magistrali e master o creare opportunità professionali in ambito nazionale ed internazionale. Le attività di tirocinio si svolgono presso enti, istituzioni culturali, aziende, scuole, case editrici, agenzie di traduzione, ONG, centri linguistici e organizzazioni internazionali, sia in Italia che all'estero. L'Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti supporta attivamente gli studenti nella scelta della sede più coerente con il proprio progetto formativo e obiettivi professionali. I tirocini sono riconosciuti all'interno del piano di studi con l'attribuzione di CFU. L'Ufficio Career Service e opportunità formative per gli studenti fornisce inoltre un servizio di orientamento in uscita. Ogni laureato viene accompagnato alla scoperta delle proprie attitudini e alla valorizzazione del proprio profilo grazie ai servizi di career coaching, supporto alla redazione del

CV, lettere motivazionali, simulazioni di colloqui e percorsi personalizzati, con il proposito di affrontare con sicurezza e consapevolezza le sfide del mercato del lavoro. L'Ufficio aderisce al portale Job Placement di Almalaurea, nel quale i laureandi possono caricare e aggiornare continuamente il proprio CV, consultare offerte di lavoro presenti e candidarsi a quelle di proprio interesse.

Le aziende registrate e accreditate dall'Ufficio possono a loro volta inserire le offerte e ricercare un profilo di laureato che corrisponda a specifiche esigenze, rivolgendosi all'Ufficio per una più approfondita consultazione e selezione dei candidati al fine di attivare tirocini extracurricolari o contratti di lavoro per i laureati selezionati. L'Ateneo dispone infine di una piattaforma Alumni, grazie alla quale le ex studentesse e gli ex studenti dell'Ateneo possono condividere tra loro e con i laureandi informazioni, competenze, notizie di eventi ed esperienze di formazione in uno scambio costante all'interno della community e con l'Ateneo. L'obiettivo del network è di mettere a disposizione di laureande/i e neolaureate/i il grande patrimonio di competenze, professionalità ed esperienze di chi ha conseguito un titolo di studio presso l'Università degli Studi di Napoli L'ORIENTALE.

Art. 13 – Disposizioni transitorie e finali

Il Regolamento didattico del CdLM è soggetto a periodica revisione.

Il presente Regolamento didattico è approvato dal competente Consiglio di Dipartimento, sentito il parere del Polo didattico di Ateneo, su proposta del Consiglio del Corso di Studio; viene deliberato dal Senato Accademico, a maggioranza assoluta dei componenti, previo parere favorevole del Consiglio di Amministrazione; è emanato dal Rettore.

Il Regolamento didattico del Corso di Studio entra in vigore a partire dalla data fissata nel Decreto Rettorale di emanazione.

Per quanto non espressamente previsto dal presente Regolamento si applicano le disposizioni normative e regolamentari vigenti in materia.

Allegato 1 – Offerta didattica

LINGUE E LETTERATURE EUROPEE E AMERICANE				
CURRICULUM LINGUE, LETTERATURE E CULTURE				
1°Anno				
TAF/Ambito	Settore	Attività Formativa	CFU	Tipo insegnamento
Lingua				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/B	Langue et linguistique française I	9	opzionale
	SPAN-01/C	Lengua y Lingüística española I		opzionale
	FLMR-01/D	Lingua, traduzione e linguistica portoghese/brasiliiana I		opzionale
	ANGL-01/C	English Linguistics and Text Analysis I		opzionale
	GERM-01/C	Deutsche Sprache und Sprachwissenschaft I		opzionale
	GERM-01/D	Lingua e traduzione svedese I		opzionale
	GERM-01/E	Lingua e traduzione nederlandese (olandese) I		opzionale
Letteratura da riferire alla lingua scelta-Un insegnamento a scelta tra:				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/A	Littérature française : œuvres et critique I	9	opzionale
	SPAN-01/A	Historia y Crítica de la Literatura Española I		opzionale
	SPAN-01/B	Las culturas hispanoamericanas en el espacio atlántico I		opzionale
	FLMR-01/C	Letterature portoghese e brasiliana I		opzionale
	ANGL-01/A	World Literatures in English I		opzionale
	ANGL-01/B	Literature and culture of the USA I		opzionale
	GERM-01/B	Letteratura e cultura tedesca I		opzionale
	GERM-01/D	Letteratura e cultura svedese I		opzionale
	GERM-01/E	Letteratura e cultura nederlandese (olandese) I		opzionale
Caratterizzante/Linguistica e letteratura italiana	ITAL-01/A	Letteratura italiana	9	obbligatorio
Un insegnamento a scelta tra:				
Caratterizzante/Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria	GLOT-01/A	Linguistica testuale	9	opzionale
	GLOT-01/B	Didattica delle lingue moderne		opzionale
Un insegnamento a scelta tra:				
Caratterizzante/Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria	FLMR-01/B	Filologia e linguistica romanza	9	opzionale
	GERM-01/A	Lingue e testi nel mondo germanico medievale		opzionale
Un insegnamento a scelta tra:				
Attività Affini e integrative	ARTE-01/C	Storia dell'arte contemporanea	9	opzionale
	PEMM-01/A	Teatro moderno e contemporaneo		opzionale
	PHIL-05/A	Storia della filosofia		opzionale
	FLMR-01/B	Lingua e Letteratura Catalana		opzionale
Un insegnamento a scelta tra:				

Attività Affini e integrative	SDEA-01/A	Antropologia culturale	9	opzionale
	PAED-01/B	Storia della pedagogia e pedagogia della narrazione		opzionale
	GSPS-06/A	Media e culture digitali		opzionale
Altre attività formative		Altre attività formative a scelta dello studente	3	obbligatorio
TOTALE CFU I Anno 66				

2° Anno				
TAF/Ambito	Settore	Attività formativa	CFU	Tipo insegnamento
Lingua				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/B	Langue et linguistique française II	9	opzionale
	SPAN-01/C	Lengua y Lingüística española II		opzionale
	FLMR-01/D	lingua, traduzione e linguistica portoghese/brasiliiana II		opzionale
	ANGL-01/C	English Linguistics and Text Analysis II		opzionale
	GERM-01/C	Deutsche Sprache und Sprachwissenschaft II		opzionale
	GERM-01/D	Lingua e traduzione svedese II		opzionale
	GERM-01/E	Lingua e traduzione nederlandese (olandese) II		opzionale
Letteratura da riferire alla lingua scelta-Un insegnamento a scelta tra:				
Attività Affini e integrative	FRAN-01/A	Littératures francophones	9	opzionale
	SPAN-01/A	Historia y Crítica de la Literatura Española II		opzionale
	SPAN-01/B	Las culturas hispanoamericanas en el espacio atlántico II		opzionale
	FLMR-01/C	Letterature portoghese e brasiliana II		opzionale
	ANGL-01/A	World Literatures in English II		opzionale
	ANGL-01/B	Literature and culture of the USA II		opzionale
	GERM-01/B	Letteratura e cultura tedesca II		opzionale
	GERM-01/D	Letteratura e cultura svedese II		opzionale
	GERM-01/E	Letteratura e cultura nederlandese (olandese) II		opzionale
Un insegnamento a scelta tra:				
Caratterizzante/Discipline storiche, artistiche, classiche, orientalistiche, demoetnoantropologiche, filosofiche, geografiche	GEOG-01/A	Teoria e prassi urbana	6	opzionale
	HIST-02/A	Storia moderna		opzionale
	HIST-03/A	Gender History		opzionale
	HIST-03/A	Storia dei media e dell'opinione pubblica		opzionale
	HIST-03/A	Storia dell'Italia contemporanea		opzionale
	GSPS-04/A	L'America latina nel sistema internazionale		opzionale
	GSPS-04/A	The United States in the World		opzionale
Attività a scelta dello studente		Esame a scelta	9	obbligatorio
Altre attività formative		(tirocinio interno, esterno o estero)	6	obbligatorio
		Prova finale	15	obbligatorio
TOTALE CFU II Anno 54				

CURRICULUM TRADUZIONE LETTERARIA – Percorso A (Monolingue):

1° Anno

TAF/Ambito	Settore	Attività Formativa	CFU	Tipo insegnamento
Lingua				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/B	Langue et linguistique française I	9	opzionale
	SPAN-01/C	Lengua y Lingüística española I		opzionale
	ANGL-01/C	English Linguistics and Text Analysis I		opzionale
	GERM-01/C	Deutsche Sprache und Sprachwissenschaft I		opzionale
Letteratura				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/A	Littérature française : œuvres et critique I	9	opzionale
	SPAN-01/A	Historia y Crítica de la Literatura Española I		opzionale
	ANGL-01/A	Literatures in English and Critical Theory I		opzionale
	GERM-01/B	Letteratura e cultura tedesca I		opzionale
Caratterizzante/Linguistica e letteratura italiana	LIFI-01/A	Storia della lingua italiana	9	obbligatorio
Un insegnamento a scelta tra:				
Attività Affini e integrative	ARTE-01/C	Storia dell'arte contemporanea	9	opzionale
	PEMM-01/A	Teatro moderno e contemporaneo		opzionale
	PHIL-04/A	Estetica		opzionale
Caratterizzante/Metodologie linguistiche filologiche comparatistiche e della traduzione letteraria	GLOT-01/B	Traduttologia letteraria	9	obbligatorio
A scelta dello studente		Esame a scelta	9	obbligatorio
Altre attività formative		Abilità informatiche (laboratorio di Digital humanities)	6	obbligatorio
TOTALE CFU I Anno 60				

2° Anno

TAF/Ambito	Settore	Attività Formativa	CFU	Tipo insegnamento
Lingua				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/B	Langue et linguistique française II	9	opzionale
	SPAN-01/C	Lengua y Lingüística española II		opzionale
	ANGL-01/C	English Linguistics and Text Analysis II		opzionale
	GERM-01/C	Deutsche Sprache und Sprachwissenschaft II		opzionale
Letteratura (da riferire alla lingua scelta)				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/A	Littérature française : œuvres et critique II	9	opzionale
	SPAN-01/A	Historia y Crítica de la Literatura Española II		opzionale
	ANGL-01/A	Literatures in English and Critical Theory II		opzionale

	GERM-01/B	Letteratura e cultura tedesca II		opzionale
Caratterizzante/Linguistica e letteratura italiana	LICO-01/A	Letteratura italiana contemporanea	6	obbligatorio
Un insegnamento (da riferire alla lingua a scelta) a scelta tra:				
Attività affini integrative	FRAN-01/A	Analyse et traduction du texte littéraire	9	opzionale
	SPAN-01/A	Análisis del texto y traducción literaria español		opzionale
	ANGL-01/A	English Literature and Computational Translation		opzionale
	GERM-01/B	Analisi del testo e traduzione letteraria (tedesco)		opzionale
Un insegnamento a scelta tra:				
Attività affini e integrative	FLMR-01/B	Filologia e linguistica romanza	6	opzionale
	GERM-01/A	Lingue e testi nel mondo germanico medievale		opzionale
Altre attività formative		(tirocinio interno, esterno o estero)	6	obbligatorio
		Prova finale	15	obbligatorio
TOTALE CFU II Anno 60				
TOTALE CFU BIENNIO 120				

CURRICULUM TRADUZIONE LETTERARIA – Percorso B (bilingue):

1° Anno

TAF/Ambito	Settore	Attività Formativa	CFU	Tipo di insegnamento
Lingua 1				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FLMR-01/D	Lingua, traduzione e linguistica portoghese/brasiliiana I	9	opzionale
	GERM-01/D	Lingua e traduzione svedese I		opzionale
	GERM-01/E	Lingua e traduzione nederlandese (olandese) I		opzionale
	GLOT-01/C	Lingua e traduzione albanese I		opzionale
	GLOT-01/D	Lingua e traduzione ungherese I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione polacca I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione serbo-croata I		opzionale
	SLAV-01/A	Russkij jazyk i Lingvistika I		opzionale
Letteratura 1				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FLMR-01/C	Letterature portoghese e brasiliiana I	9	opzionale
	GERM-01/D	Letteratura e cultura svedese I		opzionale
	GERM-01/E	Letteratura e cultura nederlandese (olandese) I		opzionale
	GLOT-01/C	Letteratura e cultura albanese I		opzionale
	GLOT-01/D	Letteratura e cultura ungherese I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura polacca I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura serbo-croata I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura russa I		opzionale
Caratterizzante/Linguistica e letteratura italiana	LIFI-01/A	Storia della lingua italiana	9	obbligatorio
Un insegnamento a scelta tra:				
Attività affini integrative	PEMM-01/B	Cinema televisione culture audiovisive	9	opzionale

	PHIL-05/A	Storia della filosofia		opzionale
	HIST-03/B	La Russia nella politica internazionale		opzionale
Caratterizzante/Metodologie linguistiche filologiche comparatistiche e della traduzione letteraria	GLOT-01/B	Traduttologia letteraria	9	obbligatorio
A scelta dello studente		Esame a scelta	9	obbligatorio
Altre attività formative		Abilità informatiche (laboratorio di Digital humanities)	6	obbligatorio
TOTALE CFU I Anno 60				

2° Anno				
TAF/Ambito	Settore	Attività Formativa	CFU	Tipo di insegnamento
Lingua 1				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FLMR-01/D	Lingua, traduzione e linguistica portoghese/brasiliiana II	9	opzionale
	GERM-01/D	Lingua e traduzione svedese II		opzionale
	GERM-01/E	Lingua e traduzione nederlandese (olandese) II		opzionale
	GLOT-01/C	Lingua e traduzione albanese II		opzionale
	GLOT-01/D	Lingua e traduzione ungherese II		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione polacca II		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione serbo-croata II		opzionale
	SLAV-01/A	Russkij jazyk i Lingvistika II		opzionale
Lingua 2				
Caratterizzante/Lingue e letterature moderne	FRAN-01/B	Langue et linguistique française I	9	opzionale
	SPAN-01/C	Lengua y Lingüística española I		opzionale
	FLMR-01/D	Lingua, traduzione e linguistica portoghese/brasiliiana I		opzionale
	ANGL-01/C	English Linguistics and Text Analysis I		opzionale
	GERM-01/C	Deutsche Sprache und Sprachwissenschaft I		opzionale
	GERM-01/D	Lingua e traduzione svedese I		opzionale
	GERM-01/E	Lingua e traduzione nederlandese (olandese) I		opzionale
	FLMR-01/E	Lingua e traduzione romena I		opzionale
	GLOT-01/C	Lingua e traduzione albanese I		opzionale
	GLOT-01/D	Lingua e traduzione finlandese I		opzionale
	GLOT-01/D	Lingua e traduzione ungherese I		opzionale
	HELL-01/D	Lingua neogreca I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione bulgara I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione ceca I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione polacca I		opzionale
	SLAV-01/A	Lingua e traduzione serbo-croata I		opzionale
SLAV-01/A	Russkij jazyk i Lingvistika I	opzionale		
(Letteratura II Lingua 1 o Letteratura I lingua 2)				
Attività affini integrative	FRAN-01/A	Analyse et traduction du texte littéraire	9	opzionale
	SPAN-01/A	Análisis del texto y traducción literaria española		opzionale

	FLMR-01/C	Analisi del testo e traduzione letteraria portoghese		opzionale
	ANGL-01/A	English Literature and Computational Translation		opzionale
	GERM-01/B	Analisi del testo e traduzione letteraria tedesco		opzionale
	GERM-01/D	Analisi del testo e traduzione letteraria svedese		opzionale
	GERM-01/E	Analisi del testo e traduzione letteraria nederlandese		opzionale
	FLMR-01/E	Letteratura e cultura romena I		opzionale
	GLOT-01/C	Letteratura e cultura albanese I		opzionale
	GLOT-01/C	Letteratura e cultura albanese II		opzionale
	GLOT-01/D	Letteratura e cultura finlandese I		opzionale
	GLOT-01/D	Letteratura e cultura ungherese I		opzionale
	GLOT-01/D	Letteratura e cultura ungherese II		opzionale
	HELL-01/D	Letteratura neogreca I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura bulgara I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura ceca I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura polacca I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura polacca II		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura russa I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura russa II		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura serbo-croata I		opzionale
	SLAV-01/A	Letteratura e cultura serbo-croata II		opzionale
Caratterizzante/Linguistica e Letteratura italiana	LICO-01/A	Letteratura italiana contemporanea	6	obbligatorio
(Filologia lingua 1 e lingua 2) - Un insegnamento a scelta tra:				
Attività affini e integrative	FLMR-01/B	Filologia e linguistica romanza	6	opzionale
	GERM-01/A	Lingue e testi nel mondo germanico medievale		opzionale
	GLOT-01/C	Filologia albanese		opzionale
	GLOT-01/D	Lingue e culture ugrofinniche		opzionale
	SLAV-01/A	Filologia slava		opzionale
Altre attività formative		(tirocinio interno, esterno o estero)	6	obbligatorio
		Prova finale	15	obbligatorio
TOTALE CFU II Anno 60				
TOTALE CFU BIENNIO 120				